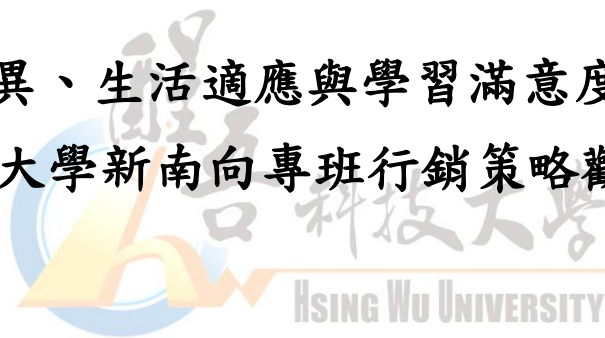


醒吾科技大學
行銷與流通管理系碩士班

碩士論文

文化差異、生活適應與學習滿意度之關係
—以 H 大學新南向專班行銷策略觀點為例



研究生：譚玉惠

班別：在職專班

指導教授：吳怡芳 博士

中華民國 109 年 7 月

文化差異、生活適應與學習滿意度之關係
—以 H 大學新南向專班行銷策略觀點為例

**Study on The Relationship Between Cultural
Difference, Life Adaption and Learning Satisfaction—
Marketing Strategy Perspective on Foreign Students
at H University**



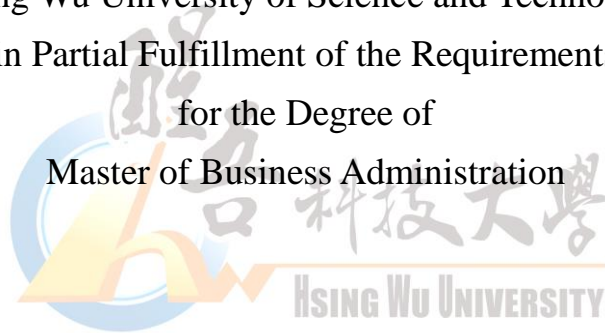
研究生：譚玉惠

班別：在職專班

指導教授：吳怡芳 博士

醒吾科技大學
行銷與流通管理系碩士班
碩士論文

A Thesis
Submitted to
Institution of Marketing & Distribution Management
Hsing Wu University of Science and Technology
in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of
Master of Business Administration



June 2020
Lin-Kou, New Taipei City, Taiwan, Republic of China

中華民國 109 年 7 月

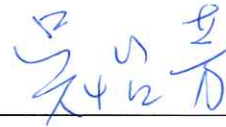
醒吾科技大學
行銷與流通管理系碩士班
論文指導教授推薦書

本校 行銷與流通管理系 碩士 譚玉惠 君

所提論文 文化差異、生活適應與學習滿意度之關係 - 以H大學新南向
專班行銷策略觀點為例

符合碩士學位資格水準，業經本委員會評審認可。

指導教授



109年 7 月 4 日

醒吾科技大學

行銷與流通管理系碩士班

論文口試委員會審定書

本校 行銷與流通管理系 碩士 譚玉惠 君 所提論文
文化差異、生活適應與學習滿意度之關係 - 以H大學新南向專班
行銷策略觀點為例

符合碩士學位資格水準，業經本委員會評審認可。

口試委員：周繼儒

曾薰滢

吳怡芳

指導教授：吳怡芳

系所主任：鄭如梅

中華民國 109 年 7 月

摘要

近幾年來，台灣高等教育越來越國際化，出國留學也可能是很多學生的夢想。為了因應全球化的趨勢，台灣政府推動台灣教育邁向國際化的腳步下，吸引了很多外籍生來台就學，因此本研究想要了解文化差異、生活適應及學習滿意度的影響關係，希望可以透過本研究結果提供給就讀的新南向專班外籍生，以利他們就學順利。本研究旨在瞭解外籍生文化差異、生活適應對於學習滿意度之影響，並比較不同背景變項之差異，分析文化差異、生活適應及學習滿意度各構面相關性。

本研究之研究方法以問卷調查法進行研究，以 H 大學新南向專班學生為研究對象，有效問卷 297 份。調查資料以敘述性統計、獨立樣本 T 鑑定、單因子變異數分析及多元回歸等統計方法進行分析。結論如下：

- 一、文化差異中的「不確定規避」對於教師教學滿意度及學習成效滿意度有正向影響。
- 二、「生活適應」中的生活適應構面對於學習成效滿意度有正向影響。
- 三、「生活適應」中的學校適應構面對於教師教學滿意度及學習成效滿意度有正向影響。

關鍵字：文化差異，生活適應，學習滿意度

ABSTRACT

In recent years, Taiwan higher education has become more globalization, studying abroad is a dream of many students. In response to the trend of globalization, Taiwan government has promoted the internationalization of Taiwanese education, attracting many foreign students to study in Taiwan. Therefore, this research wants to understand the influence of cultural differences, life adaptation, and learning satisfaction. The results of this research provided for foreign students in new southbound policy class to help them easily study in Taiwan. This research aims to understand the impact of foreign students' cultural differences and life adaptation on learning satisfaction, compare the differences in variables of different backgrounds, and analyze the correlation between cultural differences, life adaptation and learning satisfaction.

This paper aims at investigating the relationships between cultural differences and life adaptation on learning satisfaction of foreign students, and to compare the differences between different demographic variables. This study also analyzes the correlation of various aspects of cultural difference, life adaptation and learning satisfaction. A questionnaire is used and a total of 297 valid data is collected. The methods of descriptive statistics, independent T test, ANOVA and multiple regression are used. Findings are as follows:

1. “Uncertainty avoidance has a positive significant impact on “teachers' teaching satisfaction” and “learning effectiveness satisfaction”.
2. “Life adaptation” has a positive significant effect on “learning satisfaction”.
3. “School adaptation” has a positive significant impact on “teachers' teaching satisfaction” and “learning effectiveness satisfaction”.

Keywords: Cultural Differences, Life Adaptation, Learning Satisfaction

謝 誌

回顧研究所的歲月，幸好得到身邊眾多朋友的支持與協助讓我能順利完成研究所的課業，其中的點點滴滴，心中有無限的感動。

首先要感謝指導老師吳怡芳老師，老師豐富的知識，親切與熱情態度，給我很多的啟發與鼓勵。同時，非常感謝口試委員在百忙中抽時間細心的審查，並提供寶貴的建議，使論文內容得到更完美，在此謹向三位致上最誠摯的感謝。

在課堂上，很感謝所有老師的用心教導，讓學生獲益良多，也很感謝各位同班同學的互相扶持，讓在求學的過程中覺得很高興，快樂。

感謝所有協助本研究問卷評析的專家與學者，讓論文的問卷更完善，感謝所有用心協助填寫問卷的同學，有你們的幫忙，本研究才能順利完成。

最後，要感謝我家人，在這我進修的過程，一直對我的支持及包容，讓我能專心完成學業。



譚玉惠 謹誌

醒吾科技大學 行銷與流通管理學系碩士班

中華民國 109 年 7 月

目 錄

| | |
|--------------------------|-----|
| 摘 要..... | I |
| ABSTRACT..... | II |
| 謝 誌..... | III |
| 目 錄..... | IV |
| 圖目錄..... | VI |
| 表目錄..... | VII |
| 第一章 緒論..... | 1 |
| 1.1 研究背景及動機..... | 1 |
| 1.2 研究目的..... | 3 |
| 1.3 研究流程..... | 4 |
| 1.4 研究範圍與限制..... | 4 |
| 第二章 文獻探討..... | 5 |
| 2.1 文化..... | 5 |
| 2.2 生活適應..... | 8 |
| 2.3 學習滿意度..... | 11 |
| 第三章 研究方法..... | 13 |
| 3.1 研究架構..... | 13 |
| 3.2 研究假說..... | 13 |
| 3.3 研究變數、操作型定義及問卷設計..... | 14 |
| 3.4 研究對象..... | 18 |
| 3.5 資料收集方法..... | 18 |
| 第四章 資料分析與結果..... | 19 |
| 4.1 敘述性分析..... | 19 |
| 4.2 信度分析..... | 25 |
| 4.3 差異分析..... | 25 |
| 4.4 相關分析..... | 30 |

| | |
|------------------|----|
| 4.5 迴歸分析 | 31 |
| 第五章 結論與建議 | 34 |
| 5.1 研究結論 | 34 |
| 5.2 後續研究建議 | 37 |
| 參考文獻 | 38 |
| 附錄一 | 41 |
| 附錄二 | 48 |



圖目錄

| | |
|----------------------------------|----|
| 圖 1-1 98-107 年度台灣大專精外學生人數..... | 2 |
| 圖 1-2 103-107 年度新南向國家經外學生人數..... | 3 |
| 圖 1-3 研究流程..... | 4 |
| 圖 3-1 研究架構..... | 13 |



表目錄

| | |
|---|----|
| 表 1- 1 107 年度 Taiwan 大學境外學生前 5 大來源國家 | 2 |
| 表 2- 1 生活適應定義之統整表 | 9 |
| 表 2- 2 學習適應定義之統整表 | 10 |
| 表 2- 3 學習滿意度定義之統整表 | 11 |
| 表 2- 4 教學滿意度定義之統整表 | 11 |
| 表 3- 1 各構面的操作型定義 | 15 |
| 表 3- 2 各構面的問項內容 | 16 |
| 表 4- 1 研究樣本基本資料統計表 | 20 |
| 表 4- 2 各題的分情形 | 22 |
| 表 4- 3 各變項問卷信度分析 | 25 |
| 表 4- 4 不同性別對「生活適應」之差異性檢定 | 26 |
| 表 4- 5 不同性別對「教師教學滿意」及「學習成效滿意」 | 26 |
| 表 4- 6 不同國籍對「個人適應」、「生活適應」及「學校適應」的 T 檢定分析.... | 27 |
| 表 4- 7 不同國別對「教師教學滿意」及「學習成效滿意」的 T 檢定分析..... | 27 |
| 表 4- 8 不同學院對「個人適應」、「生活適應」及「學校適應」的 ANOVA 分析 | 28 |
| 表 4- 9 不同學院對「教師教學滿意」及「學習成效滿意」的 ANOVA 分析 | 28 |
| 表 4- 10 不同華語程度對「個人適應」、「生活適應」及「學校適應」的 ANOVA 分 析 | 29 |
| 表 4- 11 不同華語程度對「教師教學滿意」及「學習成效滿意」的 ANOVA 分析 | 30 |
| 表 4- 12 文化差異、生活適應與學習滿意度之相關摘要 | 31 |
| 表 4- 13 研究變項之構面對教師教學滿意變項之迴歸分析 | 32 |
| 表 4- 14 研究變項之構面對學習成效變項之迴歸分析 | 33 |
| 表 5- 1 研究假設驗證彙整表 | 36 |

第一章 緒論

隨著國際教育越來越發展，當外籍生來到異國就學所面臨的種種挑戰如文化上的差異、生活上及學習上的適應是一個很重要的問題，學生如何可以克服各種困難讓學業可以順利的完成。本研究在探討 H 科技大學新南向專班外籍生文化差異、生活適應與學習滿意度之關係。本章共分為五節，第一節為研究背景與動機，針對目前的台灣外籍生的趨勢做論述。第二節為研究目的與問題，根據收集的相關文獻資料所擬定的相關研究問題。第三節為研究流程，說明本研究的方法與步驟。第四節為研究範圍與限制，敘述本研究的範圍及條件上的限制。

1.1 研究背景及動機

目前在全球化的趨勢之下，國際化的高職教育越來越高漲，出國留學也可能是很多學生的夢想，但不是每個學生都能實現跨國就學的夢想，家裡的經濟狀況是很大的一個考量。台灣最初吸引來台就學的對象以僑生為主，為了因應全球化的趨勢，台灣政府推動台灣教育邁向國際化的腳步下，近幾年來推出了很多官方的獎學金以及各個大學也提供了各種不一樣的獎學金，故吸引了很多外籍生來台就學，完成了一些弱勢家庭小孩的夢想。本研究者為一位越南留學生，所以很想要了解越南與台灣的文化差異，在地外籍學生所遇到的困難。因此本研究想要了解文化差異、生活適應及學習滿意度的影響關係，希望可以透過本研究結果提供給就讀的新南向專班外籍生，讓他們就學順利。

台灣也在面對少子化的社會及國外的競爭壓力，因此也讓台灣很多大學的高等教育發育一直存在壓力，招募外籍生彌補台灣少子化的衝擊情況。此外，這也讓台灣同學有機會可以與國外同學交流文化、思想、語言、以及不同國家的人格特質。

隨著高等教育國際化發展，境外學生人數大幅提升，自從新南向政策發酵，馬來西亞、越南、印尼等東南亞國家學生占比例超過一半，成為大專院校招收外籍生的主要來源。根據教育部的統計，107 年大專校院境外學生人數目前約 12.7 萬多人，較前一年增加 5 千多人（教育部，108 年，如圖 1-1）。

圖表 1 大專校院境外學生人數

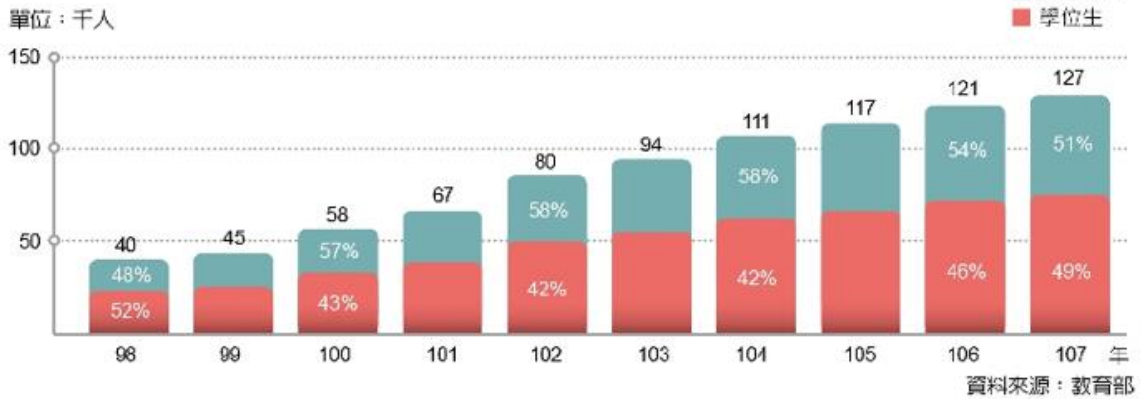


圖 1-1 98-107 年度台灣大專境外學生人數

資料來源：108 年度教育部統計處

來台就讀的學生大多來自華語圈，人數最多為大陸地區，佔總人數的 23.6%，其次來自越南、馬來西亞、印尼、日本（教育部統計處，107 年，如表 1-1）。但在新南向政策的推廣下，越南和印尼的學生人數大幅成長，分別是 1 萬 2 千多人與 1 萬 1 千多人，而來自新南向國家的學生也逐年增長，這些學生不是來就讀學位就是到華語中心就讀。在東南亞國家中，馬來西亞、越南、印尼占學生總數的 8 成，可以看出新南向政策的成果是很成功的（教育部統計處，108 年，如圖 1-2）。

| 地區 | 總計 |
|--|--------|
|  大陸地區 | 29,960 |
|  馬來西亞 | 16,717 |
|  越南 | 12,983 |
|  印尼 | 11,812 |
|  日本 | 9,196 |

表 1-1 107 年度 Taiwan 大學境外學生前 5 大來源國家

資料來源：教育部統計處、國際司、陸生聯招會及僑委會 2018 年

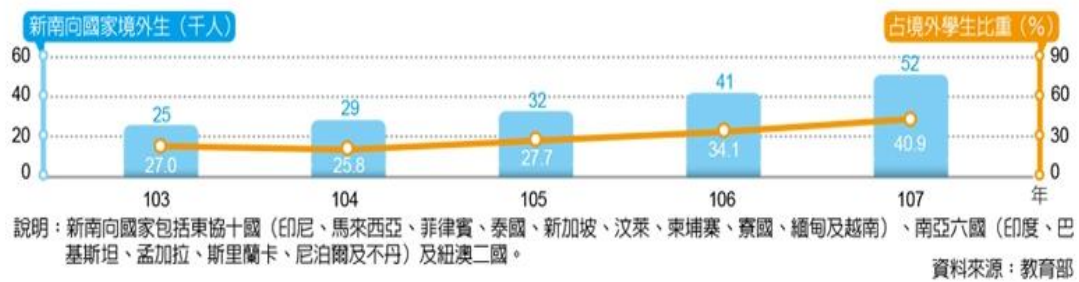


圖 1-2 103-107 年度新南向國家經外學生人數

資料來源：教育部統計處

1.2 研究目的

很多外國學生進入台灣後，由於文化或生活上習慣的不同，往往在適應上遇到很多的困難，入台就學後也常會遇到挫折，並影響生活適應及學習成果。在國外留學在當地一定碰到很多快樂及困難的事情。但是文化差異及生活適應對學習滿意度會不會互相受到影響？

本研究之目的為：

- 一、探討文化差異與學習滿意度之關係
- 二、探討生活適應與學習滿意度之關係



1.3 研究流程

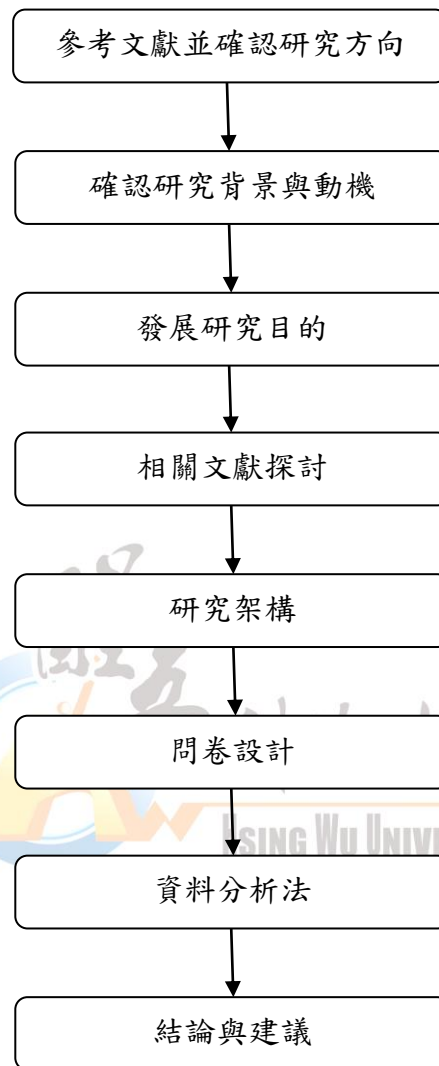


圖 1-3 研究流程

1.4 研究範圍與限制

本研究以新北市 H 科技大學新南向專班外籍生為例。因此問卷調查的結論並不適合作為推論，這是本研究的範圍，也是限制。

第二章 文獻探討

探討新南向專班外籍生在異國學習的生活適應性與學習滿意度，第一節為文化差異的定義與構面解說，其次為生活適應性的定義與構面解說，最後為學習滿意度的定義與構面解說。

2.1 文化

一、文化定義

文化起源於人類行為學，可以透過生活上的一些習慣例語言、思考、行為直接或間接的影響，每個人都會受到不同國家的思維、習慣而產生不一樣的認知差異。可以說文化就是人在社會生活當中得到的物質、精神的生產能力和創造物質的財富。Tylor (1871) 對文化作出的定義為複合體名詞，包含了知識、藝術、信仰、法律、道德、風俗習慣及其他方面的能力。Kluckhohn, F. R. & F. L. Strodbeck. (1961) 對文化的定義提出了 300 多種，明確的定義有 164 種，不同人對文化的定義跟看法都會不一樣，文化包含了文字、語言、地域、音樂、文學、繪畫、戲劇等等。Hofstede (1980) 指出文化是居住在特別的社會中人們集體的心智過程，包含的元素有信念、態度、價值與規範。態度是管理者對預算控制系統的傾向。規範是社會的共同價值或標準，行為是否得到社會的認同。

二、文化差異

本文利用「在不同地區生活而存在的文化差別」來代表文化差異，Malinowski (1944) 認為，因為種族與種族之間有差異，所以也形成文化差異。此外，物質、設備、精神、語言、社會組織等，也是造成文化差異的原因。Kluckhohn and Strodbeck (1961) 認為文化的差異是由於：

- (1) 歷史與地理的差異
- (2) 種族、經濟、社會的因素
- (3) 由人類的創造性造成的差異

詹棟樑(2000)歸納以上三點後，進一步說明第三點最重要，因為文化是人類所創造，由於人類創造力的大小而形成文化差異。

由於不同的群體之間可能有不同的價值觀與行為規範，文化差異便由團體間行為符號或心理發展過程之不同而產生，不同的文化背景產生不同的想法都可以歸類為文化差異。

許多學者提出文化差異的理論，如 Kluckhohn & Strodtbeck (1961) 的價值取向理論、Hofstede (1980) & Hofstede (2010) 的文化維度理論、Trompenaars (1998) 的文化框架理論等。本文探討越南籍以及印尼籍學生在台灣就學的學習滿意度，因此採用 Hofstede (2010) 的文化差異定義：「地理區域、國家、組織的文化的差異，每個文化的人民由於宗教、風俗、道德、倫理以及價值觀的不同，產生的行為與思想便會不同」。他們指出，最大的文化差異來自於東方與西方文化。

三、文化差異構面

Hofstede (1991) 將文化間差異歸納出五個構面：(1) 權力距離 (power distance)；(2) 不確定性的逃避 (uncertainty avoidance)；(3) 個人主義 (individualism)；(4) 剛性特質 (masculinity)；(5) 長期導向 (long-term orientation)。有關文化差異之相關構面，可參照陳海鳴 (2014) 所整理之 Hofstede and Minkov (2010) 研究。

(一) 權力距離 (power distance)

權力距離是指團體中有著權力分配不平均時，個人對此權力之尊重與接受程度。在高度權力距離情況下，人們較可接受社會階級帶來的差距，較能聽從上司的指令，權力的明確劃分造成人們較不渴望彰顯自己的身份與地位，甚至不喜歡去分享自己的事物，會較容易受到權力上的限制而變得封閉。從組織上來說，會傾向階級體系並處於保守狀態。

(二) 不確定的規避 (uncertainty avoidance)

不確定性規避是指在不明確的情況下，人們感覺到威脅或焦慮的程度，由於不同的國家、社會有著不同的文化、歷史、傳統習慣，人民對不確定性也有著截然不同的處理態度。不確定性規避偏高的國家，人們對於不了解的事物容易感到恐懼或緊張，因而較容易逃避。

(三) 個人主義 (individualism)

反應出個人在群體中表現融入的程度，如核心家庭、延伸家庭或宗族，而顯現出

許多價值意義。「個人主義」意指個人在社會中結構鬆散，社會文化整合度較弱，個人只追求自己的利益、喜歡表現自己，僅對自己的家人作出關心。此特性者通常擁有高度自我依賴並且強調自由思想，勇於表達個人的意見。相對的集體主義，則是社會結構緊密，人們把自己視為大團體中的一部份。個人主義比較追求個人利益、自我表現，而集體主義比較注重團體行動，兩者並無好與壞的區別。

(四) 剛性特質 (masculinity)

剛性特質指的是國家社會對於兩性角色的區分程度。剛性特質擁有較男性剛烈氣質，較重視工作目標、競爭性的、堅強及有形的成就如主導權。強調致富與追求可見之成就，其特徵是獨斷孤行，為了賺取金錢及達成目標，較少關心其他人或是生活的品質。Hofstede (2001) 對剛性特質定義是傾向於地位提升、為了賺取金錢且重視工作目標、自信、追求身分識別、挑戰與成就，在高度男性特質的文化中較常有企業家精神或冒險精神；柔性特質較為重視養育、和諧、愉悅、氣氛等，較偏向於服務大眾、照顧他人、注重關係及生活環境的角色，而且傾向謙卑、關注價值及生活品質。

(五) 長期導向 (long-term orientation)

長期導向是指文化評估個人的傳統性跟個人重視過去跟未來程度的狀況，在探討一個社會文化他們對於時間的態度。長期導向所採用的途徑是導向未來的結果，特別是在堅持、節約方面。在長期導向的文化下，人們會給予自己工作、生活設定長的規劃及長期目標，會考慮到未來生活較節儉並注重儲蓄的觀念；反而在短期導向的文化下，其人們較偏向於享樂，並沒有太多的出現觀念，並且希望在短期內得到結果著重於短期目標。此外，短期導向較於注重過去的傳統，並不願意去改變或接受創意創新事物。

長期導向是人們對生活與工作的一種態度。一般而言，具有長期導向的(國家)文化，其價值觀傾向對目標的堅持，比較傾向可以為了未來的美好而暫時犧牲當下的享樂，而短期導向的文化是較重視活在當下、著重在當下的享樂。

2.2 生活適應

一、 生活適應定義

一般而言，當外籍生來到一個完全陌生的地方除了要面臨那些可能跟自己國家不一樣的文化之外，在生活上也會遇到很多的衝擊，所以外籍生剛到台後常會感覺到很無助。生活適應是指外籍生來台後在學習及日常生活有關的事項如天氣、飲食、住宿、語言、交通、衛生保健措施心理上的舒適程度。生活適應也包括問題解決及決策力、家庭與朋友交往關係、自尊自重、學習適應力、情緒適應力、適當的表達情感及價值判斷力。

本研究針對越南生及印尼生生活範圍考量，將生活適應分為個人、學校、社會適應等三個構面：

(一) 個人生活適應：是對自己的個人特質、能力、條件、生活環境作出調適，能融入符合自己的期待（蔣美華，2003）。

(二) 社會生活適應：個人在社會上的生存是非常需要得到社會大眾的認同與支持。社會認同是在一種社會辯證關係中的學習及發展，而透過社會互動中的肯定、修改、創造出社會認同（趙冉、季斌，2000）。

(三) 學校適應：學校本身是一個多元文化的結構體，如師生間存在不同的文化層面，所以學校應主動營造一個環境讓外籍生容易融入校園文化，本研究適應包括與老師、同學間的互動及課業等（蔣美華，2003）。

對於來到一個陌生的國家就學的外籍生，除了抱著期待外，還要面臨新的環境及不同的文化衝擊，學生必須要不斷的調整自己的生活習慣來融入新的環境。適應包含兩個適應狀態：消極與積極。消極是個人被動的順應環境，積極是個人能夠改變與調整自己的需求來達成與環境和諧的狀態。

本研究對於生活適應之定義相關的研究整理如下表：

表 2-1 生活適應定義之統整表

| 學者(年代) | 定義 |
|-----------------------------------|---|
| Lazarus, R.S.& Folkman (1984) | 適應能夠可至各種克服環境對其他需求能做出適當的壓力，是個人與內外環境檢達到平衡的關係 |
| Simon、Kalichman & Santrock (1994) | 當生活當中個體發生心理與生理的困擾，心裡就會自同因應挑戰並發展解決問題的策略 |
| 吳淑娟 (2008) | 生活適應是指個體在面對環境的各種挫折產生的生心理壓力，身體發動調適解壓的狀態 |
| 歐妙苓 (2010) | 生活適應包含了動態歷程與靜態結果，個人透過同化、調適心理歷程面對環境中的問題與自我需求讓可以與環境達成平衡 |
| 蘇意晴 (2015) | 生活適應視為一種對個體本身、他人及社會有良好的適應及人際滿足的狀態 |
| 羅鴻仁、蕭智仁、林峰樟 (2016) | 生活適應是個體透過改變自己目前的生活環境，個體與新的環境互相作用達到和諧的狀態 |

資料來源：本研究整理

二、生活適應

根據 Arkoff (1968) 良好的生活適應有四項：

(1) 快樂和諧：指個人對於生活感到幸福快樂並滿足；

(2) 自我關心：意指個人對自己能了解、接納、認同並尊重；

(3) 自我成長、成熟並統整：意指個人在某個人生階段發展的目標，人格與行為能維持一致性；

(4) 現實環境適應：指個人能夠正確知覺外界的能力，能夠在生活環境中獲得自由快樂的期望。

此外，本研究認為飲食是人類的本能之一，也可以說是一種自然的生理需求，其實每個地方地區都會有獨特及複雜的飲食習慣跟做法。因此，外籍生來台後對當地的飲食不易適應。在 1996 年兩位學者黃璉華和羅漢強的研究發現外籍生除了要面臨課業、考試、表達能力、交通工具適應困難外，在飲食方面也受到很大的困擾。來自異國的外籍生，大部分對於台灣的認知都很薄弱，再加上語言的障礙，導致對台灣的飲

食不習慣甚至不是太想了解台灣的飲食文化，這樣就很大機會會影響到外籍生在台的生活適應時間延長。

三、學習適應

學習適應是指學生在學習過程當中所面對的學習內容、教師、同學產生的學習動機，從而找到克服的方式或策略。本研究對於學習適應之定義的相關研究文獻彙整如下表：

表 2-2 學習適應定義之統整表

| 學者(年代) | 定義 |
|--------------|--|
| 周坤潭 (2008) | 學生與學校互動過程中，一方面為滿足自己求知需求，一方面為克服外在壓力，並採取適當技能與策略以維持活達到學習環境之間的良好人際關係與和諧狀態。 |
| 李怡慧 (2009) | 學生在學習過程中，心理和生理等的內在因素與所處家庭、學校環境等外在因素交互作用後產生的平衡與調適狀態。 |
| 賴志成 (2010) | 學生在學習過程中，如遭遇到阻礙或挫折，將會產生各種反應和對策來克服並與環境達到和諧狀態。 |
| 机秀玲 (2012) | 學習適應是個體在學習過程中面臨困難可以採取適當的技能或策略，可以妥善的善用各種不同的環境資源來舒緩壓力以及解決問題。 |
| 朱富裕 (2013) | 學生為了滿足個人學習需求，當面臨困難時候可以調整自己內在的情緒，採取適當的因應策略、技巧、方式以能達到與環境產生和諧的狀態，在學習中能達到好的成就。 |
| 鐘慧、沈玲 (2016) | 老師與學生在交流的過程中，學習者可以跟根據外部環境機學習需要，調整自己的身心理和行為的狀態達到與學習適應可以互相適應。 |

資料來源：本研究整理

2.3 學習滿意度

本研究對於學習滿意度之定義的相關研究彙整如下表：

表 2-3 學習滿意度定義之統整表

| 學者 (年代) | 定義 |
|------------|--|
| 陳資文 (2010) | 意旨學生在學校學習中對於學校課程的安排、課程內容的教授、學習中獲得的知識是否符合期望、滿足。 |
| 劉麗玉 (2011) | 學習滿意度是一種對學習活動的感覺或態度，此感覺或態度的行程是因為學生喜歡該學習活動，或在學習過程中其願望及需求獲得滿足。 |
| 陳怡慧 (2014) | 學生對學習活動的感覺或態度，此感覺與態度表示快樂，或在學習中，願望和需求是否產生愉快感。 |
| 彭中宸 (2014) | 學習滿意度是一種對於一個事件、東西、課程上的學習態度、對於事件中的好奇心，他的動機以及期望與實際獲得的滿意度。 |

資料來源：本研究整理

一、教學滿意度

本研究對於教師教學滿意之定義的相關研究彙整如下表：

表 2-4 教學滿意度定義之統整表

| 學者(年代) | 定義 |
|----------------|---|
| 陳偉瑀 (2001) | 教學滿意度是指教師在教學過程中之指導能力、師生互動、教學效果及學習測驗等四項。 |
| 鄭媛文、任麗華 (2005) | 教師教學滿意度意指教師對於所處的工作情境及相關向度，所感受的一種態度或情意反應與主觀價值判斷。 |
| 鄭鈺齡 (2007) | 教學滿意度是教師在教學活動中各項因素指感受程度，包含了專業知能、教學策略、師生互動以及學習成效等構面，若符合所期望的結果為滿意；不符合則為不滿意。 |
| 蘇維雅 (2009) | 教學滿意度是指教師教學過程中對教學所產生的立即反應，可分為環境設備、教師教學、課程教材、學習成效、人際關係及教學行政。 |
| 游宗輝 (2015) | 教學滿意度為一種個人主觀性對其教學工作現況之整體評價。 |

資料來源：本研究整理

二、 學習成效滿意

在 2019 年王文雄表示學習成效是指學習的人完成所有學習課程後所獲得的知識與能力，學習成效可以由對學習者的成績測驗中獲得結果並可以了解學習者對學習課程所了解的程度。影響學習成效的因素可能很多，分為四大類：

- I. 個人因素：如智力、心理、生理等等。
- II. 家庭因素：如父母親的教育概念、社會地位、家庭等等。
- III. 教育因素：如教師期待、教學方法、教學環境等等。
- IV. 社會因素：如社會評價、環境等等。

學習成效是判斷學生學習成果的指標，衡量成效的目的在使學生了解其自身學習的狀況，並且可以做為老師的教學改進的依據（Guay, Ratelle and Chanal, 2008）。



第三章 研究方法

3.1 研究架構

本研究目的為：探討 H 學校外籍學生的「文化差異」與「生活適應」與「學習滿意度」的關係，研究中主要考量的影響因素包括受訪者本身的條件(例如中文程度)，文化差異因素包含權力距離、不確定的規避、個人主義、剛性特質以及長期導向五個構面；在生活適應方面的影響因素為個人適應、生活適應以及學校適應等三個構面；至於學習滿意度的影響因素有教師教學滿意與學習成效滿意等兩個構面。本文以相關文獻為基礎，依據研究目的提出研究架構，如圖 4。

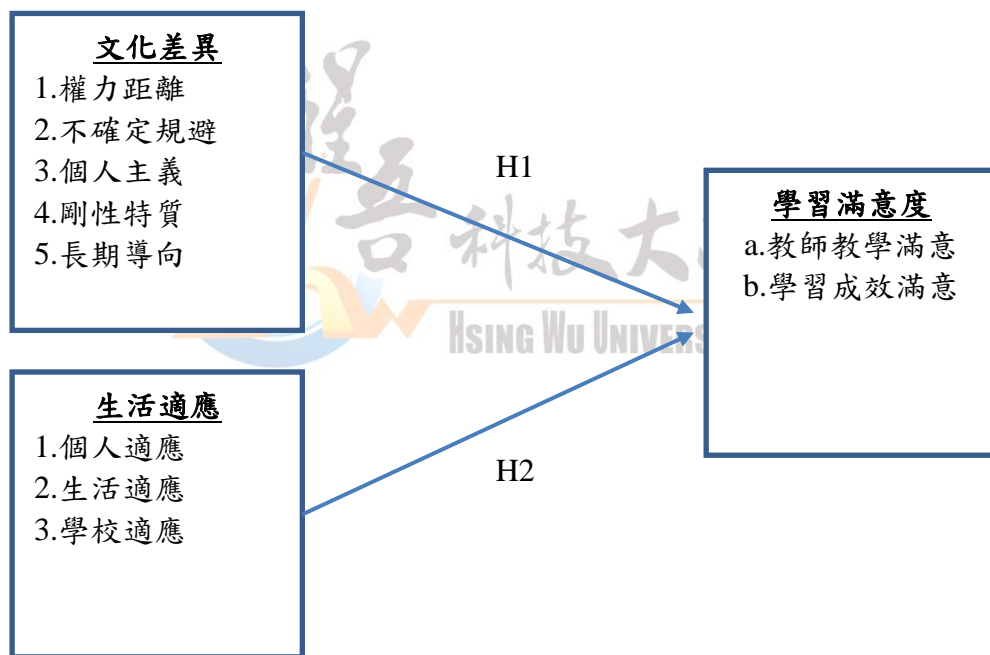


圖 3-1 研究架構

3.2 研究假說

H1 文化差異對於學習滿意度有顯著影響

H1-1a 權力距離對於教師教學滿意度有正向影響

- H1-1b 權力距離對於學習成效滿意度有正向影響
- H1-2a 不確定規避對於教師教學滿意度有正向影響
- H1-2b 不確定規避對於學習成效滿意度有正向影響
- H1-3a 個人主義對於教師教學滿意度有正向影響
- H1-3b 個人主義對於學習成效滿意度有正向影響
- H1-4a 剛性特質對於教師教學滿意度有正向影響
- H1-4b 剛性特質對於學習成效滿意度有正向影響
- H1-5a 長期導向對於教師教學滿意度有正向影響
- H1-5b 長期導向對於學習成效滿意度有正向影響

H2 生活適應對於學習滿意度有顯著影響

- H2-1a 個人適應對於教師教學滿意度有正向影響
- H2-1b 個人適應對於學習成效滿意度有正向影響
- H2-2a 生活適應對於教師教學滿意度有正向影響
- H2-2b 生活適應對於學習成效滿意度有正向影響
- H2-3a 學校適應對於教師教學滿意有正向影響
- H2-3b 學校適應對於學習成效滿意有正向影響

3.3 研究變數、操作型定義及問卷設計

依據研究架構，本論文研究變數包括文化差異（子構面包括權力距離、不確定規避、個人主義、剛性特質與長期導向），生活適應（子構面包括個人適應、生活適應以及學校適應），以及學習滿意度（子構面為教師教學滿意、學習成效滿意）。本研究參考學者 Arkoff（1968）、Hofstede 與 Minkov（2010）等文獻提出各研究變數之操作型定義如表 3-1。

表 3-1 各構面的操作型定義

| 構面 | | 操作型定義 | 參考文獻 |
|------|-------|--|--------------------------|
| 文化差異 | 權力距離 | 對於權力分配不平等現象，其尊重與接受之程度。主要在探討社會如何處理人類之平等性與對權力之不均勻分配所能接受的程度。 | Hofstede 與 Minkov (2010) |
| | 不確定規避 | 由於不同的國家、社會有著不同的文化、歷史、傳統習慣，他們的人民對不確定性有著截然不同的處理態度。 | |
| | 個人主義 | 「個人主義」意謂著社會結構鬆散，社會文化整合度較弱，每個人追求個人自利、自我表現，僅關心自己與家人。此特性者通常擁有高度自我依賴並且強調自由思想，勇於表達個人的意見。相對的集體主義，則是社會結構緊密，人們把自己視為大團體中的一部份。 | |
| | 剛性特質 | 剛性特質是傾向於地位提升、為了賺取金錢且重視工作目標、自信、追求身分識別、挑戰與成就，在高度男性特質的文化中較常有企業家精神或冒險精神。 | |
| | 長期導向 | 長期導向是指文化評估他自己的傳統性跟個人重視過去跟未來的程度，在探討一個社會文化他們對於時間的態度。 | |
| 生活適應 | 個人適應 | 是自己可以對自己的個人特質、能力、條件、生活環境作出調適，能融入符合自己的期待。 | Arkoff (1968) |
| | 生活適應 | 旨自己能夠與家庭、學校、社會中互相和諧、避免產生矛盾，滿足自己的要求。 | |
| | 學校適應 | 學習適應是指學生在學習過程當中所面對的學習內容、教師、同學產生的學習動機，從而找到克服的方式或策略。 | |

表 3-1 各構面的操作型定義（續）

| 構面 | | 操作型定義 | 參考文獻 |
|-----------|------|--|---------------|
| 學習 滿意度 | 教師教學 | 教師教學滿意度意指教師對於所處的工作情境及相關向度，所感受的一種態度或情意反應與主觀價值判斷。 | 鄭媛文、任麗華（2005） |
| | 學習成效 | 是指學習的人完成所有學習課程後所獲得的知識與能力，學習成效可以由對學習者的成績測驗中獲得結果並可以了解學習這對學習課程所了解的程度。 | 王文維（2019） |

資料來源：本研究整理

在問卷設計方面，參考學者的問卷並依據研究對象與研究範圍的特質修改（如表 3-2），完整問卷詳見附錄。問卷採用李克特量表（Likert Scales）七點尺度來衡量受訪者的自我評估的程度，評估標準依序為「1 分＝非常不同意」、「2 分＝不同意」、「3 分＝稍微不同意」、「4 分＝普通」、「5 分＝同意」、「6 分＝稍微同意」、「7 分＝非常同意」。

表 3-2 各構面的問項內容

| 構面 | 問項內容 |
|--------|-----------------------------|
| 權力距離 | 學生應該服從校方單位的指導，例如國際處同仁 |
| | 一般而言，同學應該配合班上幹部(例如班長)的決定 |
| | 學生應該服從老師的指導 |
| | 班上的事情盡量由班級幹部作主即可 |
| 不確定的規避 | 事前制定詳細的計劃對我來說很重要，它讓我知道我該做什麼 |
| | 遵循指示（計劃）、程序對我來說很重要 |
| | 我喜歡定義明確的事情（例如學校有詳細的規定） |
| | 規範對我來說很重要，比較確保我不會出錯 |
| 個人主義 | 一個有升遷機會的工作對我而言很重要 |
| | 我希望能進入一家有聲望（成功）的企業上班 |
| | 一個能提供高薪的工作機會對我很重要 |
| | 我勇於表達個人的意見 |
| | 我的個人成就很重要，甚至比團隊更重要 |

表 3-3 各構面的問項內容 (續)

| 構面 | 問項內容 |
|--------|---------------------------|
| 剛性特質 | 如果我是對的而大多數同學是錯的，我會堅持自己的意見 |
| | 我喜歡有競爭性（如挑戰性）的工作 |
| | 身分識別、挑戰與成就，是人生中很重要的一部分 |
| 長期導向 | 人生有長期的規劃很重要 |
| | 為了未來的成功，我願意現在努力工作（讀書） |
| | 妥善規劃金錢是重要的，例如儲蓄 |
| | 縱使工作或讀書遭遇困難，我也不輕易放棄 |
| 個人適應 | 我已能適應台灣的飲食 |
| | 我已能適應台灣的氣候 |
| | 我已能適應台灣的消費水準 |
| | 整體而言，我已能適應台灣的生活 |
| 生活適應 | 我已能適應台灣人的生活習慣 |
| | 我已能適應台灣人的相處方式 |
| | 我了解台灣人的文化風俗 |
| | 我喜歡台灣人的風土民情 |
| 學校適應 | 我適應在學校的學習方式 |
| | 我適應學校老師的授課方式 |
| | 我適應學校老師對課程的要求 |
| | 整體而言，我喜歡與同學一起學習 |
| 教師教學滿意 | 一般而言，我滿意台灣授課老師的專業知識 |
| | 一般而言，我滿意台灣授課老師與學生的互動情形 |
| | 一般而言，我滿意台灣老師的上課方式 |
| | 一般而言，我滿意台灣老師關心學生的學習情形 |
| | 一般而言，我滿意老師教學的認真態度 |
| 學習成效滿意 | 在學校讀書（學習）後，讓我自信心提升 |
| | 在學校讀書（學習）後，我獲得很多專業知識 |
| | 在學校讀書（學習）後，各方面我都成長了 |
| | 在學校讀書（學習）後，我拓展了多元視野 |

資料來源：本研究整理

3.4 研究對象

本研究對象為新北市 H 科技大學的新南向專班外籍生，探討其文化差異與生活適應對學習滿意度的影響，以為 H 學校在輔導學生方面的參考。研究使用問卷調查法，問卷採不記姓名方式作答，並根據個人實際狀況填寫適合答案，H 學校的外籍學生大多為越南籍以及印尼籍學生，因此將問卷翻譯成越南文以及印尼文，預計發放超過 400 份。由於筆者將利用課堂上發放問卷，預期問卷回收率將不低。

3.5 資料收集方法

本研究採用問卷調查方式蒐集資料，以及 SPSS 套裝軟體進行資料分析，相關研究方法有敘述性統計、針對問卷題項進行信度分析，再針對受訪者的特質進行差異分析，各構面檢定相關分析以及針對研究架構進行多元迴歸分析，分述如下：

一、敘述性統計

本研究利用敘述性統計、包括次數分配、百分比及平均數等，進行樣本結構分析。

二、信度分析

信度分析是在了解問卷施測結果知可信度或穩定度，亦即量表一致性衡量指標，本研究採用 Cronbach's α 值檢視問卷個構面的信度。一般而言，Cronbach's α 係數大於 0.7 表示信度頗高屬於可接受信度（Nunnally & Bernstein, 1994）。

三、差異分析

比較二組平均分數的差異使用 T 檢定，比較三組平均數的差異則用單因子變異數分析。

四、Pearson 相關分析

相關分析是為了檢定構面之間是否相關，主要是研究兩組變數線性組合之相關問題及相關程度。本研究採用相關分析來探討「文化差異」、「生活適應」、「學習滿意度」之相關性。

五、多元迴歸分析

多元迴歸分析在了解一個依變數與多個自變數之間的關係。本研究以多元迴歸分析來檢驗 H 大學外籍學生文化差異、生活適應是否影響學習滿意度，以檢視研究架構之合理性。

第四章 資料分析與結果

4.1 敘述性分析

一、樣本特性分析

本研究調查對象以 H 大學新南向專班外籍生為主，問卷收回之後經過整理，並且刪除填答答案集中在某一選項的無效問卷，有效問卷有 297 份，以 SPSS 系統統計套裝軟體進行資料分析及處理，統計如表 4-1。

(一) 性別分析

受訪者在性別分布方面，以女生居多，有 195 人，佔 65.7%；男生有 102 人，佔 34.3%。

(二) 年級分析

受訪者在年級分布方面以一年級學生填寫人數最多，有 122 人，佔 41.1%；二年級有 117 人，佔 39.4%；三年級學生有 58 人，佔 19.5%。

(三) 華語程度分析

受訪者在華語程度分布方面以程度 A1 人數分布最多，有 142 人，佔 47.8%；程度 A2 有 102 人，佔 34.3%；程度 B1 有 45 人，佔 15.2%；程度 B2 有 6 人，佔 2%；程度 C1 以上只僅有 2 人，只佔 0.7%。

(四) 學院分析

學院分配為商管學院學生最多，共有 142 人，佔 47.8%；觀餐學院有 116 人，佔 39.1%；藝術學院有 39 人，佔 13.1%。

(五) 國籍分析

調查樣本有越南籍與印尼籍學生，統計結果越南學生填寫超過總數的一半，有 190 人，佔 64%；印尼學生有 107 人，佔 36%。

表 4-1 研究樣本基本資料統計表

| 個人變項 | 內容 | 樣本人數 | 百分比(%) |
|------|-------|------|--------|
| 性別 | 男 | 102 | 34.3 |
| | 女 | 195 | 65.7 |
| 年級 | 一年級 | 122 | 41.1 |
| | 二年級 | 117 | 39.4 |
| | 三年級 | 58 | 19.5 |
| 華語程度 | A1 | 142 | 47.8 |
| | A2 | 102 | 34.3 |
| | B1 | 45 | 15.2 |
| | B2 | 6 | 2 |
| | C1 以上 | 2 | 0.7 |
| 學院 | 商管學院 | 142 | 47.8 |
| | 觀餐學院 | 116 | 39.1 |
| | 藝術學院 | 39 | 13.1 |
| 國籍 | 越南 | 190 | 64 |
| | 印尼 | 107 | 36 |

二、 個變項題項分析

由表4-2，權力距離層面題項共有4題，各題平均數在4.131-5.731之間，標準差在1.3-1.8之間，其中第三題「學生應該服從老師的指導」的平均數為5.731最高，第四題「班上的事情盡量由班級幹部作主即可」的平均數為4.131最低。此層面的平均得分都高於4，高於七點量表的平均數4，顯示此層面受訪者的答案都介於「普通」及「稍微同意」之間，也屬於良好的程度。

不確定規避的層面共有4題，各平均數在5.737-5.99之間，標準差在1.16-1.18之間，其中第一題「事前制定詳細的計劃對我來說很重要，因為它讓我知道我該做什麼」平均數為5.99最高，第二題「遵循指示（計劃）、程序對我來說很重要」平均數為5.737最低。此層面的平均數都高於4，高於起點量表的平均數4，顯示此層面受訪者的答案都介於「稍微同意」及「同意」之間，也屬於良好的程度。

個人主義的層面共有4題，各平均數在5.5-5.8之間，標準差在1.16-1.32之間，其中第二題「我希望能進入一家有聲望（成功）的企業上班」平均數為6.027最高，第四題「我勇於表達個人的意見」平均數為5.579最低。此層面的平均數都高於4，高於起點量表的平均數4，顯示此層面受訪者的答案都介於「稍微同意」及「同意」之間，也屬於良好的程度。

剛性特質的層面共有3題，各平均數在5.1-5.6之間，標準差在1.3-1.5之間，其中第三題「身分識別、挑戰與成就，是人生中很重要的一部分」平均數為5.623最高，第一題「如果我是對的而大多數同學是錯的，我會堅持自己」平均數為5.189最低。此層面的平均數都高於4，高於起點量表的平均數4，顯示此層面受訪者的答案都介於「稍微同意」及「同意」之間，也屬於良好的程度。

長期導向的層面共有4題，各平均數在5.9-6.2之間，標準差在1-1.1之間，其中第二題「為了未來的成功，我願意現在努力工作（讀書）」平均數為6.259最高，第一題「人生有長期的規劃很重要」平均數為5.997最低。此層面的平均數都高於4，高於起點量表的平均數4，顯示此層面受訪者的答案都介於「同意」及「非常同意」之間，也屬於良好的程度。

個人適應的層面共有4題，各平均數在5.4-5.7之間，標準差在1.2-1.4之間，其中第四題「整體而言，我已能適應台灣的生活」平均數為5.7最高，第三題「我已能適應台灣的消費水準」平均數為5.405最低。此層面的平均數都高於4，高於起點量表的平均數4，顯示此層面受訪者的答案都介於「稍微同意」及「同意」之間，也屬於良好的程度。

生活適應的層面共有4題，各平均數在4.7-5.4之間，標準差在1.3左右之間，其中第一題「我已能適應台灣人的生活習慣」平均數為5.444最高，第三題「我了解台

灣人的文化風俗」平均數為4.774最低。此層面的平均數都高於4，高於起點量表的平均數4，顯示此層面受訪者的答案都介於「稍微同意」及「同意」之間，也屬於良好的程度。

學校適應的層面共有4題，各平均數在5.3-5.5之間，標準差在1.2-1.3左右之間，其中第四題「整體而言，我喜歡與同學一起學習」平均數為5.522最高，第三題「我適應醒吾科大老師對課程的要求」平均數為5.38最低。此層面的平均數都高於4，高於起點量表的平均數4，顯示此層面受訪者的答案都介於「稍微同意」及「同意」之間，也屬於良好的程度。

教師教學滿意的層面共有4題，各平均數在5.5-5.7之間，標準差在1.2-1.3左右之間，其中第五題「一般而言，我滿意老師教學的認真態度」平均數為5.717最高，第三題「一般而言，我滿意台灣老師的上課方式」平均數為5.478最低。此層面的平均數都高於4，高於起點量表的平均數4，顯示此層面受訪者的答案都介於「稍微同意」及「同意」之間，也屬於良好的程度。

學習成效滿意的層面共有4題，各平均數在5.4-5.7之間，標準差在1.3左右之間，其中第四題「在學校讀書（學習）後，我拓展了多元視野」平均數為5.724，第三題「在學校讀書（學習）後，各方面我都成長了」平均數為5.421。此層面的平均數都高於4，高於起點量表的平均數4，顯示此層面受訪者的答案都介於「稍微同意」及「同意」之間，也屬於良好的程度。

表 4-2 各題的分情形

| 層面 | 序號 | 內容 | 平均數 | 標準差 |
|------|----|--------------------------|-------|--------|
| 權力距離 | 1 | 學生應該服從校方單位的指導，例如國際處同仁 | 5.626 | 1.3992 |
| | 2 | 一般而言，同學應該配合班上幹部(例如班長)的決定 | 5.293 | 1.4136 |
| | 3 | 學生應該服從老師的指導 | 5.731 | 1.3412 |
| | 4 | 班上的事情盡量由班級幹部作主即可 | 4.131 | 1.8851 |

表 4-2 各題的分情形 (續)

| 層面 | 序號 | 內容 | 平均數 | 標準差 |
|-------|----|-------------------------------|-------|--------|
| 不確定規避 | 1 | 事前制定詳細的計劃對我來說很重要，因為它讓我知道我該做什麼 | 5.990 | 1.1812 |
| | 2 | 遵循指示 (計劃)、程序對我來說很重要 | 5.737 | 1.1933 |
| | 3 | 我喜歡定義明確的事情 (例如學校有詳細的規定) | 5.970 | 1.1950 |
| | 4 | 規範對我來說很重要，比較確保我不會出錯 | 5.916 | 1.1638 |
| 個人主義 | 1 | 一個有升遷機會的工作對我而言很重要 | 5.788 | 1.2020 |
| | 2 | 我希望能進入一家有聲望 (成功) 的企業上班 | 6.027 | 1.1737 |
| | 3 | 一個能提供高薪的工作機會對我很重要 | 5.859 | 1.1684 |
| | 4 | 我勇於表達個人的意見 | 5.579 | 1.3259 |
| 剛性特質 | 1 | 如果我是對的而大多數同學是錯的，我會堅持自己 | 5.189 | 1.5954 |
| | 2 | 我喜歡有競爭性 (如挑戰性) 的工作 | 5.303 | 1.3886 |
| | 3 | 身分識別、挑戰與成就，是人生中很重要的一部分 | 5.623 | 1.3226 |
| 長期導向 | 1 | 人生有長期的規劃很重要 | 5.997 | 1.1869 |
| | 2 | 為了未來的成功，我願意現在努力工作 (讀書) | 6.259 | 1.0639 |
| | 3 | 妥善規劃金錢是重要的，例如儲蓄 | 6.242 | 1.0503 |
| | 4 | 縱使工作或讀書遭遇困難，我也不輕易放棄 | 6.205 | 1.0850 |
| 個人適應 | 1 | 我已能適應台灣的飲食 | 5.566 | 1.4531 |
| | 2 | 我已能適應台灣的氣候 | 5.529 | 1.5290 |
| | 3 | 我已能適應台灣的消費水準 | 5.405 | 1.2932 |
| | 4 | 整體而言，我已能適應台灣的生活 | 5.700 | 1.2307 |

表 4-2 各題的分情形 (續)

| 層面 | 序號 | 內容 | 平均數 | 標準差 |
|--------|----|------------------------|-------|--------|
| 生活適應 | 1 | 我已能適應台灣人的生活習慣 | 5.444 | 1.3195 |
| | 2 | 我已能適應台灣人的相處方式 | 5.313 | 1.3580 |
| | 3 | 我了解台灣人的文化風俗 | 4.774 | 1.3997 |
| | 4 | 我喜歡台灣人的風土民情 | 5.108 | 1.3514 |
| 學校適應 | 1 | 我適應在醒吾科大的學習方式 | 5.488 | 1.3333 |
| | 2 | 我適應醒吾科大老師的授課方式 | 5.394 | 1.3240 |
| | 3 | 我適應醒吾科大老師對課程的要求 | 5.380 | 1.2330 |
| | 4 | 整體而言，我喜歡與同學一起學習 | 5.522 | 1.3805 |
| 教師教學滿意 | 1 | 一般而言，我滿意台灣授課老師的專業知識 | 5.525 | 1.3557 |
| | 2 | 一般而言，我滿意台灣授課老師與學生的互動情形 | 5.519 | 1.3408 |
| | 3 | 一般而言，我滿意台灣老師的上課方式 | 5.478 | 1.3024 |
| | 4 | 一般而言，我滿意台灣老師關心學生的學習情形 | 5.650 | 1.2939 |
| | 5 | 一般而言，我滿意老師教學的認真態度 | 5.717 | 1.2948 |
| 學習成效滿意 | 1 | 在學校讀書（學習）後，讓我自信心提升 | 5.532 | 1.3803 |
| | 2 | 在學校讀書（學習）後，我獲得很多專業知識 | 5.448 | 1.3525 |
| | 3 | 在學校讀書（學習）後，各方面我都成長了 | 5.421 | 1.3386 |
| | 4 | 在學校讀書（學習）後，我拓展了多元視野 | 5.724 | 1.3221 |

4.2 信度分析

表 4-3 顯示各問項之 Cronbach's Alpha 值均超過 0.7 以上，表示此份問卷具有很高的信度。另外，本研究對於問卷中各問項的命題參考相關文獻研究的彙整、收集再加以修訂而成，測量工具的選擇都是經過理論、文獻以及相關研究的支持，因此能符合內容效度。

表 4-3 各變項問卷信度分析

| 項目 | 信度 Cronbach's Alpha |
|--------|---------------------|
| 權力距離 | .763 |
| 不確定規避 | .867 |
| 個人主義 | .783 |
| 剛性特質 | .709 |
| 長期導向 | .885 |
| 個人適應 | .889 |
| 生活適應 | .867 |
| 學校適應 | .916 |
| 教師教學滿意 | .962 |
| 學習成效滿意 | .959 |

4.3 差異分析

本研究利用 T 檢定來探討性別、國別及使用 ANOVA 分析來探討學院、華語程度對於生活適應及學習滿意度各構面是否有顯著差異。

一、性別

性別為依變數對生活適應作出的獨立樣本檢定，發現男女生對於生活適應並沒有差異，如下表：

表 4-4 不同性別對「生活適應」之差異性檢定

| | 性別 | 個數 | 平均數 | 標準差 | T 檢定 | 顯著性 |
|------|----|-----|--------|---------|--------|------|
| 個人適應 | 男 | 102 | 5.5270 | 1.20380 | -.220 | .826 |
| | 女 | 195 | 5.5593 | 1.19762 | | |
| 生活適應 | 男 | 102 | 5.0833 | 1.08394 | -.831 | .406 |
| | 女 | 195 | 5.2000 | 1.18044 | | |
| 學校適應 | 男 | 102 | 5.3382 | 1.07839 | -1.142 | .254 |
| | 女 | 195 | 5.5026 | 1.22579 | | |

從表4-5可以觀察到性別為依變數在「教師教學滿意」及「學習成效滿意」的顯著性高於.05，所以性別在「教師教學滿意」與「學習成效滿意」沒有差異。

表 4-5 不同性別對「教師教學滿意」及「學習成效滿意」

| | 性別 | 個數 | 平均數 | 標準差 | T 檢定 | 顯著性 |
|------------|----|-----|--------|---------|--------|------|
| 教師 教學滿意 | 男 | 102 | 5.5314 | 1.20477 | -.470 | .638 |
| | 女 | 195 | 5.6021 | 1.24205 | | |
| 學習 成效滿意 | 男 | 102 | 5.4093 | 1.25607 | -1.195 | .233 |
| | 女 | 195 | 5.5949 | 1.27878 | | |

二、國別

表 4-6 以國籍為依變數比較國別對於「生活適應」是否有差異，結果顯示「個人適應」及「學校適應」是有顯著差異的，p 值分別是.017 及.001

表 4-6 不同國籍對「個人適應」、「生活適應」及「學校適應」的 T 檢定分析

| | 國籍 | 個數 | 平均數 | 標準差 | T 檢定 | 顯著性 |
|------|----|-----|--------|---------|-------|---------|
| 個人適應 | 越南 | 190 | 5.6724 | 1.18113 | 2.408 | .017** |
| | 印尼 | 106 | 5.3255 | 1.20078 | | |
| 生活適應 | 越南 | 190 | 5.2395 | 1.18015 | 1.596 | .112 |
| | 印尼 | 190 | 5.0187 | 1.07869 | | |
| 學校適應 | 越南 | 106 | 5.6184 | 1.08278 | 3.419 | .001*** |
| | 印尼 | 190 | 5.1402 | 1.27945 | | |

表 4-7 以國籍為依變數比較國別對於「教師教學滿意」及「學習成效滿意」的顯著性差異，而從表可以看到教師教學滿意及學習成效滿意的層面越南籍學生的平均數較高分別是 5.8368 及 5.8237，所以越南籍的同學對於教師教學比印尼籍同學較為滿意，學習成效效果也比印尼籍同學好。

表 4-7 不同國別對「教師教學滿意」及「學習成效滿意」的 T 檢定分析

| | 國籍 | 個數 | 平均數 | 標準差 | T 檢定 | 顯著性 |
|--------|----|-----|--------|---------|-------|---------|
| 教師教學滿意 | 越南 | 190 | 5.8368 | 1.13758 | 5.041 | .000*** |
| | 印尼 | 106 | 5.1178 | 1.25230 | | |
| 學習成效滿意 | 越南 | 190 | 5.8237 | 1.11914 | 5.540 | .000*** |
| | 印尼 | 190 | 5.0117 | 1.36343 | | |

三、學院

使用 ANOVA 分析法比較學院與「個人適應」、「生活適應」及「學校適應」之影響，從表 4-8 發現學院對於「生活適應」有顯著差異。在學院方面，對於「生活適應」商管學院比觀餐學院有較高的滿意度。

表 4-8 不同學院對「個人適應」、「生活適應」及「學校適應」的 ANOVA 分析

| | 學院 | 個數 | 平均數 | 標準差 | F檢定 | 顯著性 | Scheffe法 |
|------|------|-----|--------|---------|-------|-------|-------------|
| 個人適應 | 商管學院 | 142 | 5.5986 | 1.13220 | 2.033 | .133 | -- |
| | 觀餐學院 | 116 | 5.3957 | 1.30744 | | | |
| | 藝術學院 | 39 | 5.8141 | 1.04931 | | | |
| 生活適應 | 商管學院 | 142 | 5.2975 | 1.10284 | 3.722 | .025* | 商管學院 > 觀餐學院 |
| | 觀餐學院 | 116 | 4.9353 | 1.20196 | | | |
| | 藝術學院 | 39 | 5.3269 | 1.05935 | | | |
| 學校適應 | 商管學院 | 142 | 5.4401 | 1.08827 | 1.683 | 0.188 | -- |
| | 觀餐學院 | 116 | 5.3513 | 1.25455 | | | |
| | 藝術學院 | 39 | 5.7500 | 1.23677 | | | |

使用 ANOVA 分析法比較學院與「教師教學滿意」及「學習成效滿意」之影響，從表 4-9 發現學院對於學習成效滿意有顯著差異。對於「學習成效滿意」藝術學院比商管學院的學習成效來得高。

表 4-9 不同學院對「教師教學滿意」及「學習成效滿意」的 ANOVA 分析

| | 學院 | 個數 | 平均數 | 標準差 | F檢定 | 顯著性 | Scheffe法 |
|--------|------|-----|--------|---------|-------|-------|-------------|
| 教師教學滿意 | 商管學院 | 142 | 5.4620 | 1.19625 | 2.919 | 0.056 | -- |
| | 觀餐學院 | 116 | 5.5793 | 1.25425 | | | |
| | 藝術學院 | 39 | 5.9949 | 1.20130 | | | |
| 學習成效滿意 | 商管學院 | 142 | 5.5035 | 1.21237 | 4.647 | 0.01* | 藝術學院 > 商管學院 |
| | 觀餐學院 | 116 | 5.3793 | 1.33778 | | | |
| | 藝術學院 | 39 | 6.0833 | 1.16038 | | | |

四、華語程度

從表 4-10 可以觀察到華語程度為依變數在「個人適應」、「生活適應」及「學校適應」的相關呈現負相關，所以華語程度在「個人適應」、「生活適應」及「學校適應」沒有差異。

表 4-10 不同華語程度對「個人適應」、「生活適應」及「學校適應」的 ANOVA 分析

| | 華語程度 | 個數 | 平均數 | 標準差 | F檢定 | 顯著性 | Scheffe法 |
|------|------|-----|--------|--------|-------|------|----------|
| 個人適應 | A1 | 142 | 5.6268 | 1.2134 | .532 | .712 | -- |
| | A2 | 102 | 5.5157 | 1.2067 | | | |
| | B1 | 45 | 5.5289 | 1.3294 | | | |
| | B2 | 6 | 5.3667 | 1.3109 | | | |
| | C1 | 2 | 7.0000 | .0000 | | | |
| 生活適應 | A1 | 142 | 5.5493 | 1.2879 | 1.039 | .388 | -- |
| | A2 | 102 | 5.4902 | 1.2659 | | | |
| | B1 | 45 | 5.5944 | 1.3026 | | | |
| | B2 | 6 | 4.9583 | .8279 | | | |
| | C1 | 2 | 6.6250 | .5303 | | | |
| 學校適應 | A1 | 142 | 5.5123 | 1.1559 | .814 | .517 | -- |
| | A2 | 102 | 5.3897 | 1.1776 | | | |
| | B1 | 45 | 5.3444 | 1.2971 | | | |
| | B2 | 6 | 5.2083 | .8279 | | | |
| | C1 | 2 | 6.6250 | .5303 | | | |

從表 4-11 以華語程度對「教師教學滿意」「學習成效滿意」，發現華語程度對於「教師教學滿意」「學習成效滿意」並沒有差異。

表 4-11 不同華語程度對「教師教學滿意」及「學習成效滿意」的 ANOVA 分析

| | 華語程度 | 個數 | 平均數 | 標準差 | F檢定 | 顯著性 | Scheffe法 |
|--------|------|-----|--------|--------|------|------|----------|
| 教師教學滿意 | A1 | 142 | 5.6268 | 1.2134 | .853 | .493 | -- |
| | A2 | 102 | 5.5157 | 1.2067 | | | |
| | B1 | 45 | 5.5289 | 1.3294 | | | |
| | B2 | 6 | 5.3667 | 1.3109 | | | |
| | C1 | 2 | 7.0000 | .0000 | | | |
| 學習成效滿意 | A1 | 142 | 5.5493 | 1.2879 | .733 | .570 | -- |
| | A2 | 102 | 5.4902 | 1.2659 | | | |
| | B1 | 45 | 5.5944 | 1.3026 | | | |
| | B2 | 6 | 4.9583 | .8279 | | | |
| | C1 | 2 | 6.6250 | .5303 | | | |

4.4 相關分析

本研究再以研究的各構面所提出之「文化差異」、「生活適應」與「學習滿意度」再進行相關分析，結果如表 4-12 所示。分析結果指出「文化差異」、「生活適應」及「學習滿意度」及各子構面呈現顯著正相關，p 值小於.01，達到統計顯著水準。其中發現學校適應對於教師教學滿意與學習成效滿意的相關係數最高分別為 0.882 與 0.837，其餘各項係數也呈現高度的正相關。

表 4-12 文化差異、生活適應與學習滿意度之相關摘要

| | 權力 距離 (1) | 不確 定規 避(2) | 個人 主義 (3) | 剛性 特質 (4) | 長期 導向 (5) | 個人 適應 (6) | 生活 適應 (7) | 學校 適應 (8) | 教師 教學 滿意 (9) | 學習 成效 滿意 (10) |
|----|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------|
| 1 | 1 | | | | | | | | | |
| 2 | .565** | 1 | | | | | | | | |
| 3 | .433** | .690** | 1 | | | | | | | |
| 4 | .264** | .460** | .513** | 1 | | | | | | |
| 5 | .422** | .726** | .724** | .581** | 1 | | | | | |
| 6 | .397** | .507** | .453** | .324** | .497** | 1 | | | | |
| 7 | .447** | .448** | .440** | .333** | .450** | .723** | 1 | | | |
| 8 | .549** | .623** | .487** | .373** | .553** | .561** | .659** | 1 | | |
| 9 | .512** | .628** | .474** | .391** | .555** | .464** | .537** | .882** | 1 | |
| 10 | .510** | .600** | .468** | .330** | .505** | .478** | .594** | .837** | .871** | 1 |

註：**表示 $p < .01$



4.5 迴歸分析

一、文化差異、生活適應與學習滿意度的教師教學滿意之關係

本研究將「文化差異」與「生活適應」各構面對「教師教學滿意」作迴歸分析，分析結果 F 值=140.210，調整後的 $R^2=.791$ 表示解釋力達 79.1%，各變相的結果如下表：

表 4-13 所顯示，各變項對「教師教學滿意」之迴歸分析結果：

- (1) 「權力距離」對「教師教學滿意」變項未顯著正面影響，分別為 ($B=0.014$, $p=0.69$)
- (2) 「不確定規避」對「教師教學滿意」變項顯著正向影響，分別為 ($B=0.132$, $p=0.022$)
- (3) 「個人主義」對「教師教學滿意」變項未顯著正面影響，分別為 ($B=-0.035$, $p=0.518$)
- (4) 「剛性特質」對「教師教學滿意」變項未顯著正面影響，分別為 ($B=0.046$, $p=0.202$)

- (5) 「長期導向」對「教師教學滿意」變項未顯著正面影響，分別為(B=0.069, p=0.256)
- (6) 「個人適應」對「教師教學滿意」變項未顯著正面影響，分別為(B=-0.053, p=0.204)
- (7) 「生活適應」對「教師教學滿意」變項未顯著正面影響，分別為(B=-0.069, p=0.142)
- (8) 「學校適應」對「教師教學滿意」變項顯著正面影響，分別為(B=0.883, p=0.000)

表 4-13 研究變項之構面對教師教學滿意變項之迴歸分析

| | 教師教學滿意 | | |
|-----------------------|---------|--------|---------|
| | B 之估計值 | T 值 | p 值 |
| 常數項 | .100 | .425 | .671 |
| 權力距離 | .014 | .399 | .690 |
| 不確定規避 | .132 | 2.295 | .022* |
| 個人主義 | -.035 | -.648 | .518 |
| 剛性特質 | .046 | 1.279 | .202 |
| 長期導向 | .069 | 1.139 | .256 |
| 個人適應 | -.053 | -1.273 | .204 |
| 生活適應 | -.069 | -1.472 | .142 |
| 學校適應 | .883 | 20.281 | .000*** |
| R | .892 | | |
| R ² | .796 | | |
| Adjust R ² | .791 | | |
| F 值 | 140.210 | | |
| p 值 | .000*** | | |

二、文化差異、生活適應與學習滿意度的學習成效滿意之關係

本研究將「文化差異」與「生活適應」各構面對「學習成效滿意」作迴歸分析，分析結果 F 值=93.052，調整後的 R²=.714 表示解釋力達 71.4%，各變相的結果如下表：

由表 4-14 所顯示，各變項對「學習成效滿意」之迴歸分析結果：

- (1) 「權力距離」對「學習成效滿意」變項未顯著正面影響，分別為(B=0.03, p=0.488)
- (2) 「不確定規避」對「學習成效滿意」變項顯著正向影響，分別為(B=0.152, p=0.03)

- (3) 「個人主義」對「學習成效滿意」變項未顯著正面影響，分別為(B=0.029, p=0.665)
- (4) 「剛性特質」對「學習成效滿意」變項未顯著正面影響，分別為(B=-0.017, p=0.688)
- (5) 「長期導向」對「學習成效滿意」變項未顯著正面影響，分別為(B=-0.004, p=0.952)
- (6) 「個人適應」對「學習成效滿意」變項未顯著正面影響，分別為(B=-0.085, p=0.92)
- (7) 「生活適應」對「學習成效滿意」變項顯著正面影響，分別為(B=0.12, p=0.035)
- (8) 「學校適應」對「學習成效滿意」變項顯著正面影響，分別為(B=0.777, p=0.000)

表 4-14 研究變項之構面對學習成效變項之迴歸分析

| | 學習成效滿意 | | |
|-----------------------|---------|--------|---------|
| | B 之估計值 | T 值 | p 值 |
| 常數項 | .053 | .186 | .853 |
| 權力距離 | .030 | .695 | .488 |
| 不確定規避 | .152 | 2.186 | .03* |
| 個人主義 | .029 | .434 | .665 |
| 剛性特質 | -.017 | -.402 | .688 |
| 長期導向 | -.004 | -.060 | .952 |
| 個人適應 | -.085 | -1.690 | .092 |
| 生活適應 | .120 | 2.122 | .035* |
| 學校適應 | .777 | 14.771 | .000*** |
| R | .850 | | |
| R ² | .722 | | |
| Adjust R ² | .714 | | |
| F 值 | 93.052 | | |
| p 值 | .000*** | | |

第五章 結論與建議

針對本研究第四章之資料分析結果，本研究得到以下幾個重要的發現與結論。研究者以問卷為研究工具，以描述性統計、T 檢定、單因子變異數分析、Scheffe 法事後比較及多元迴歸統計法分析，同時彙整研究結果提出具體建議，可供未來有意研究相關主題之研究者參考。

5.1 研究結論

一、本研究在第四章資料分析利用敘述性分析與差異分析來探討受測者的背景對「生活適應」及「學習滿意度」各構面是否有顯著差異，結果如下：

受測者中以女生居多，年級則是一年級與二年級較多數，因都是以新南向專班外籍生為主要調查對象，所以學生大部分的華語程度是 A1 入門級，學院為商管學院學生居多，包含企業管理系、國際商務系、行銷與流通管理系；國籍部分是越南籍學生居多，因調查學校越南學生多於印尼學生。

性別方面在「生活適應」、「教師教學滿意」及「學習成效滿意」皆無顯著差異。

國別方面，對於「生活適應」裡的兩個構面「個人適應」、「學校適應」皆有顯著差異，根據統計結果發現越南籍學生在台的個人適應及學校適應能力皆比印尼學生高；推論可能原因是越南學生大多數是華人，生活習慣較與台灣人相似，所以容易適應在台灣的生活，而印尼學生大部分都是穆斯林宗教，此宗教與其他宗教有很多的差別，例如禁吃豬肉，基於宗教信仰方面有很多習俗都跟台灣人不一樣，在適應中會遇到很多困難。國別對於構面「教師教學滿意」及「學習成效滿意」也有顯著差異，根據統計結果發現越南籍學生對於教師教學比印尼籍學生較為滿意，學習效果也比印尼籍學生好，推論可能原因是越南學生比印尼學生較為活潑，在課堂上願意多與老師互動，越南是一個社會主義的國家，所以學生從小對長輩都是必恭必敬，也許結果是受到此文化的影響。

學院在構面「生活適應」上有顯著差異，根據 Scheffe 事後比較法發現，商管學院>觀餐學院，從此推論可能原因是商管學院老師較為關心學生，常把時間與學生進行師生交談，協助學生在生活及學業上的困難，而觀餐學院老師處理事務過多，所以學生與老師互動時間較少，因此造成學生在生活及學業適應上的差異。學院方面，對

於構面「學習成效滿意」有顯著差異，根據 Scheffe 事後比較法發現，藝術學院>商管學院，從此推論可能原因是課程性質使得老師教學方式較為活潑及學生較有興趣有關。

二、為了驗證研究目的與假設，本研究利用迴歸分析方法來瞭解各變數間的影響關係，得出結果如下：

(一) 文化差異與學習滿意度之關係

透過迴歸分析，本研究發現文化差異之「權力距離」、「個人主義」、「剛性特質」與「長期導向」對學習滿意度之「教師教學滿意」與「學習成效滿意」皆無顯著關聯性，由此可知「權力距離」、「個人主義」、「剛性特質」與「長期導向」等因素不會影響H大學之外籍學生的學習滿意度。

在文化差異方面，唯一對學習滿意度有顯著關聯是「不確定規避」構面，「不確定規避」對「教師教學滿意」與「學習成效滿意」皆有顯著影響。研究者推論原因可能是學生對於學校規範不夠了解而造成誤解會，因此影響到學生的教學滿意及學習成效。本研究建議有承辦新南向專班外籍生的學校將學校的所有規定規範加上翻譯，清楚地宣傳告知學生，讓學生較安心，避免學生們因不確定的事項而感覺焦慮，影響學習。

(二) 生活適應與學習滿意度之關係

透過迴歸分析，本研究發現生活適應之「個人適應」對學習滿意度之「教師教學滿意」與「學習成效滿意」皆無顯著關聯性，由此可知「個人適應」不會影響H大學之外籍學生的學習滿意度。

「生活適應」對「教師教學滿意」未顯著正面影響，不過此構面對「學習成效滿意」向有顯著關聯性，表示若學生在生活上遇到適應困難或者不能融入台灣的生活習慣，就會直接影響到就學的學習成果。由此可知學校的外籍生生活輔導員很重要，他們的工作不僅是協助處理外籍生在生活上與學習上的相關事宜，而最重要的是傾聽學生們的心聲並給予關懷鼓勵；因此本研究建議有承辦新南向專班的學校皆需要聘僱外籍輔導員來照顧外籍學生。

在生活適應方面，唯一對學習滿意度之「教師教學滿意」與「學習成效滿意」皆

有顯著影響是「學校適應」構面，H大學之外籍學生在「學校適應」此構面上，不管是「教師教學滿意」或「學習成效滿意」皆給予很高的評價。「學校適應」對於「教師教學滿意」及「學習成效滿意」皆有顯著正向影響，老師的教學方式或者學生的學習態度會直接影響到教師教學及學習成果。外籍生來台後對周遭環境感到陌生，學校是學生們唯一能依賴的地方，學校老師就像是他們的親戚、家人，陪伴他們一起度過在台的學業生涯；由此可見 H 大學給予學生充分的照顧及關懷，讓學生真心喜愛上課，努力學習，並獲得勝利的果實。

根據以上之研究結果及分析，本研究彙整出研究假設之驗證結果如下表：

表 5-1 研究假設驗證彙整表

| 研究假設 | 結果 |
|---------------------------|-----|
| H1-1a 權力距離對於教師教學滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H1-1b 權力距離對於學習成效滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H1-2a 不確定規避對於教師教學滿意度有正向影響 | 成立 |
| H1-2b 不確定規避對於學習成效滿意度有正向影響 | 成立 |
| H1-3a 個人主義對於教師教學滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H1-3b 個人主義對於學習成效滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H1-4a 剛性特質對於教師教學滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H1-4b 剛性特質對於學習成效滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H1-5a 長期導向對於教師教學滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H1-5b 長期導向對於學習成效滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H2-1a 個人適應對於教師教學滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H2-1b 個人適應對於學習成效滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H2-2a 生活適應對於教師教學滿意度有正向影響 | 不成立 |
| H2-2b 生活適應對於學習成效滿意度有正向影響 | 成立 |

表 5-2 研究假設驗證彙整表（續）

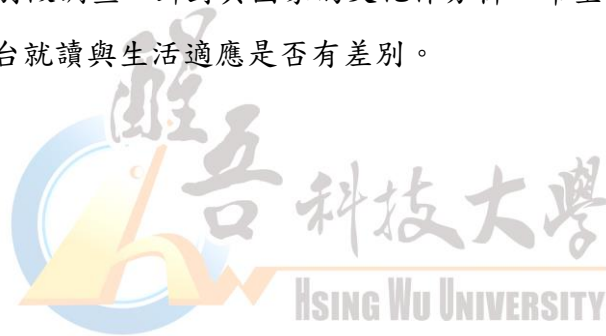
| 研究假設 | 結果 |
|-------------------------|----|
| H2-3a 學校適應對於教師教學滿意有正向影響 | 成立 |
| H2-3b 學校適應對於學習成效滿意有正向影響 | 成立 |

5.2 後續研究建議

針對研究結論與限制，本研究提出如下建議，以利未來相關研究者之參考。

一、未來研究者若有充足的人力、物力與資源，建議可考量將調查範圍擴大至區域，如北部的所有有外籍生專班的學校，讓樣本的結果與代表性更加豐富及精準。

二、目前新南向專班的外籍生以越南學生與印尼學生居多，所以建議未來研究者可以將兩國的學生分別做調查，針對其國家的文化作分析，希望研究結果更深入瞭解兩國文化對於學生在台就讀與生活適應是否有差別。



參考文獻

一、 中文文獻

- 王文雄(2019)。家庭背景對學習動機態度及學習成效影響之研究-以高雄市某國中為例。高苑科技大學資訊科技應用研究所碩士論文。
- 王采薇、張德勝(2014)。高等教育國際化：東南亞籍外國學生在臺第一年學習經驗初探。教育與多元文化研究期刊。10，111-149。
- 方慧(1997)。臺北地區大學僑生學校生活之研究。中國工商學報。19，75-90。
- 朱富裕(2013)。來臺就讀高中僑生學習適應之研究。博士論文取，自臺灣博碩士論文系統。
- 李怡慧(2009)。餐品發展史概念圖教學對高中學生點子發想影響之研究。碩士論文。
- 吳淑娟(2008)。新住民子女同儕關係與生活適應之相關研究。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 周坤潭(2009)。外籍配偶子女學習適應現況及其影響因素之研究－以台北市北區某校為例。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 陳怡伶、李智明(2018年6月)。國際交換生選擇學校因素之分析—以 AHP 方法為例。「2018 第 20 屆科際整合管理研討會」發表之論文，東吳大學。
- 陳怡慧(2014)。陸生來臺學習滿意度及相關問題之研究—以國立屏東教育大學為例。未出版之碩士論文國立屏東教育大學，屏東縣。
- 徐昌燕(2006)。大學僑生成功適應歷程之質性研究。未出版碩士論文，國立臺灣師範大學，臺北市。
- 陳海鳴(2014)。探討社會虛擬產品經驗分享意願之影響因素－以文化差異為干擾變數。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 陳偉瑀(2001)。競爭情境及回饋方式對高、低自我設限學生在運動練習行為、運動表現及歸因的影響。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 陳資文(2010)。學習滿意度之基礎理論探討。網路社會學通訊期刊，90。2018年9月25日，取自 <http://www.nhu.edu.tw/~society/e-j/90/9.htm>。

- 彭中宸(2014)。國際交換學生的學習動機、跨文化適應與學習滿意度研究。碩士論文。
- 游宗輝(2015)。屏東縣國小教師背景變項透過教師制控信念、教師間氣氛與校長領導風格對教師工作滿意度之影響。碩士論文。
- 黃璉華、羅漢強(1996)。外籍生適應問題及相關因素之探討。中華公共衛生雜誌，15(5)，457-468。
- 歐妙苓(2010)。高雄市國小高年級獨生子女的父母教養方式與生活適應之相關研究。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 蔣美華(2003)。大專僑生生活適應與生涯輔導之研究。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 劉麗玉(2011)。在台外籍生華語學習之學習動機、學習適應與學習滿意度關係之研究。碩士論文。
- 趙冉(2015)。文化觀點下台灣諮商師對親子衝突的概念化及介入策略。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 鄭媛文、任麗華(2005)。桃園縣國小資源班教師工作壓力與工作滿意度相關之研究。國民教育研究集刊。
- 鄭鈺齡(2007)。台北市公立高級職業學校電機科學生對英語教師教學滿意度之研究。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 賴志成(2010)。臺北縣國民小學高年級學童自我概念與學習適應關係之研究。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 鐘慧、沈玲(2016)。泰國留學生在華學習適應調查－以華僑大學泰國留學生為研究對象。東南亞縱橫，5，87-93。
- 蘇意晴(2014)。陸生來臺動機、生活適應與學習成效之探討－以朝陽科技大學為例。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 蘇維雅(2009)。跆拳道學員對道館行銷策略知覺與教學滿意度之研究。碩士論文。取自臺灣博碩士論文系統。
- 教育部統計處(2018)。教育統計簡訊，2018年1月28日。取自 <http://stats.moe.gov.tw/files/brief/107%E5%B9%B4%E5%A4%A7%E5%B0%88%E6%A0%A1%E9%99%A2%E5%A2%83%E5%A4%96%E5%AD%B8%E7%94>

二、 英文文獻

- Arkoff (1968). *Adlostmnt and Mental Health*. New York: McGraw-Hill.
- Bronislaw Malinowski (1944). *A Scientific Theory of Culture and Other Essays*, Chapel Hill: University of North Carolina Press.
- Guay, Ratelle & Chanal (2008). Optimal learning in optimal contexts: The role of self-determination in education, *APA PsycNet*, V49(3), pp233-240
- Hofstede, G. (1980). *Culture's consequences: International differences in work - related values*. Beverly Hills, CA: Sage.
- Hofstede, G. (1991). *Cultures and Organizations: Software of the Mind*. London: McGraw-Hill.
- Hofstede, G. (2001). *Culture's consequences: Comparing values, behaviors, institutions, and organizations across nations*. 2nd ed. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Hofstede G., Hofstede G.J., Minkov M. (2010). *Cultures and Organizations: Software of the Mind*, New York: McGraw-Hill USA.
- Kluckhohn, F. R., & Strodtbeck, F. L. (1961). *Variations in values orientations*. Evanston, IL: Row, Peterson, & Co.
- Lazarus, R.S. & Folkman (1984). *Stress, appraisal, and coping*, ISBN10:0826141919, Available in the National Library of Australia Collection.
- Nunnally, J. C., & Bernstein, I. H. (1994). *Psychometric theory* (3rd ed.). New York: McGrawHill.
- Simons, J. A., Kalichman, S. & Santrock, J. W. (1994). *Human adjustment*. Madison: Brown and Benchmark.
- The Confucius connection: From cultural roots to economic growth, *Organizational Dynamics*, V16(4), spring 1988, pp5-21.
- Trompenaars, F. and C. Hampden-Turner: 1998, *Understanding Cultural Diversity in Business* (Irwin, U.K.).

附錄一

您好，我是醒吾科技大學商管學院行銷與流通研究所的學生，目前在進行一項碩士論文的研究，非常需要您提供寶貴的意見，首先十分感謝您抽空填寫本問卷，您所填答的資料純粹只提供為本論文所用，絕不另作他途，敬請安心回答。本問卷中所有的問題皆只需按照您主觀意見作答即可，您的熱心協助和參與將有助於本論文的順利完成，在此先向您致上萬分的感謝！

Chào bạn, tôi là nghiên cứu sinh của học viện Thương Nghiệp ngành Marketing, hiện tại tôi đang tiến hành một bài nghiên cứu điều tra trong bài luận văn tốt nghiệp, rất cần ý kiến quý báu của bạn, đầu tiên rất cảm ơn bạn đã dành thời gian điền bảng điều tra này, những câu trả lời của bạn chỉ để cung cấp cho điều tra của bài luận văn này, không sử dụng cho mục đích khác, nên bạn có thể yên tâm trả lời. Những câu hỏi trong bảng khảo sát này chỉ cần trả lời theo ý kiến chủ quan của bạn, sự giúp đỡ và tham gia nhiệt tình của bạn đã giúp bài luận văn tôi thuận lợi hoàn thành, tại đây tôi xin gửi lời cảm ơn chân thành với bạn.

指導教授 吳怡芳 博士
研究生 譚玉惠 敬上

基本資料

性別: 男 女

Giới tính: Nam Nữ

就讀年級: 一年級 二年級 三年級

Năm đại học: Năm 1 Năm 2 Năm 3

華文程度: A1 A2 B1 B2 C1 以上

Trình độ tiếng trung: A1 A2 B1 B2 C1 trở lên

學院: 商管學院 觀餐學院 藝術學院

Học viện: Thương nghiệp Quản trị du lịch và NHKS Nghệ thuật

說明：以下的問題是在調查您對於文化差異、生活適應、學習滿意度的看法。請您按照您目前的實際狀況「1：非常不同意」「2：不同意」「3：稍微不同意」「4：普通」「5：稍微同意」「6：同意」「7：非常同意」在適當的□內勾選一項最適合您的真實情況。(單選題)

Ghi chú : Những câu hỏi sau đây chủ yếu điều tra ý kiến về sự khác nhau nền văn hóa, cuộc sống thích nghi và độ hài lòng về việc học của bạn. Dựa vào tình trạng thực tế của bạn xin hãy trả lời bằng cách chọn vào ô□ có đáp án phù hợp với bạn nhất, theo thang điểm “ 1: Rất không đồng ý , 2 : Không đồng ý, 3: Hơi không đồng ý , 4: Bình thường, 5: Hơi đồng ý, 6: Đồng ý, 7 : Rất đồng ý”

| 權力距離 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. 學生應該服從校方單位 (例如國際處同仁)的指導 Học sinh nên phục tùng chỉ đạo của đơn vị bên trường (ví dụ như giáo viên văn phòng quốc tế) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. 一般而言, 同學應該配合班上幹部(例如班長)的決定 Nói chung, học sinh nên phối hợp với quyết định của cán bộ lớp (ví dụ như lớp trưởng) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. 學生應該服從老師的指導 Học sinh nên phục tùng chỉ đạo của giáo viên | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. 班上的事情盡量由班級幹部作主即可 Những sự việc trên lớp nên để cán bộ lớp giải quyết là được | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| 不確定的規避 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 5. 事前制定詳細的計劃對我來說很重要，因為它讓我知道我該做什麼 Đối với tôi, việc lập ra một kế hoạch chi tiết rất quan trọng, vì sẽ giúp tôi biết được tôi nên làm gì | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. 遵循指示（計劃）、程序對我來說很重要 Đối với tôi, việc tuân thủ chỉ thị (kế hoạch), trình tự đối với tôi rất quan trọng | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. 我喜歡定義明確的事情(例如學校有詳細的規定) Tôi thích những sự việc định nghĩa rõ ràng (ví dụ quy định chi tiết của trường) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. 規範對我來說很重要，比較確保我不會出錯 Đối với tôi, nội quy rất quan trọng vì sẽ giúp tôi không có sai sót | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 個人主義 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 9. 一個有升遷機會的工作對我而言很重要 Đối với tôi, công việc có cơ hội thăng chức rất quan trọng | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. 我希望能進入一家有聲望(成功)的企業上班 Tôi hy vọng được làm ở một công ty có danh vọng (thành công) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. 一個能提供高薪的工作機會對我很重要 Đối với tôi, một công việc lương cao rất quan trọng | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 12. 我勇於表達個人的意見 Tôi dũng cảm biểu đạt ý kiến riêng của mình | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 剛性特質 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 13. 我的個人成就很重要，甚至比團隊更重要 Thành tựu cá nhân của tôi rất quan trọng, quan trọng hơn cả tập thể | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14. 如果我是對的而大多數同學是錯的，我會堅持自己的意見 Nếu như tôi đúng và đa phần các bạn khác đều sai thì tôi vẫn giữ ý kiến bản thân | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 15. 我喜歡有競爭性(如挑戰性)的工作 Tôi thích công việc có tính cạnh tranh (thử thách) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 16. 身分識別、挑戰與成就，是人生中很重要的一部分 Địa vị xã hội, thử thách và thành tựu là một trong những điều quan trọng trong cuộc đời | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 長期導向 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 17. 人生有長期的規劃很重要 Có một kế hoạch dài hạn cho cuộc đời rất quan trọng | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 18. 為了未來的成功，我願意現在努力工作(讀書) Vì sự thành công trong tương lai, tôi tình nguyện nỗ lực làm việc (học tập) trong hiện tại | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 19. 妥善規劃金錢是重要的，例如儲蓄 Lập ra kế hoạch tiền bạc đúng cách rất quan trọng, ví dụ như tiết kiệm | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 20. 縱使工作或讀書遭遇困難，我也不輕易放棄 Cho dù gặp khó khăn trong công việc hoặc học tập, tôi đều không bỏ cuộc | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 個人適應 | 非常 不同意 | 不同 意 | 稍微 不同意 | 普通 | 稍微 同意 | 同意 | 非常 同意 |
| 21. 我已能適應台灣的飲食 Tôi đã thích nghi được ẩm thực Đài Loan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 22. 我已能適應台灣的氣候 Tôi đã thích nghi được khí hậu Đài Loan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 23. 我已能適應台灣的消費水準 Tôi đã thích nghi được tiêu chuẩn chi tiêu ở Đài Loan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 24. 整體而言，我已能適應台灣的生活 Nhìn chung tôi đã thích nghi được cuộc sống ở Đài Loan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 生活適應 | 非常 不同意 | 不同 意 | 稍微 不同意 | 普通 | 稍微 同意 | 同意 | 非常 同意 |
| 25. 我已能適應台灣人的生活習慣 Tôi đã thích nghi được thói quen sinh hoạt của người Đài Loan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 26. 我已能適應台灣人的相處方式 Tôi đã thích nghi được phương thức ứng xử của | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| người Đài Loan | | | | | | | |
| 27. 我了解台灣人的文化風俗 Tôi hiểu rõ về văn hóa người Đài Loan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 28. 我喜歡台灣人的風土民情 Tôi thích phong tục địa phương của người Đài Loan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 學校適應 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 29. 我適應在學校的學習方式 Tôi thích nghi với phương thức học tập tại trường | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 30. 我適應學校老師的授課方式 Tôi thích nghi được phương thức giảng dạy của giáo viên trường | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 31. 我適應學校老師對課程的要求 Tôi thích nghi được yêu cầu của giáo viên đối với môn học | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 32. 整體而言，我喜歡與同學一起學習 Nhìn chung, tôi thích học tập cùng các bạn trong lớp | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 教師教學滿意 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 33. 一般而言，我滿意台灣授課老師的專業知識 Nhìn chung, tôi hài lòng với kiến thức chuyên nghiệp của giáo viên giảng dạy | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 34. 一般而言，我滿意台灣授課老師與學生的互動情形 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Nhìn chung, tôi hài lòng với tương tác của giáo viên bộ môn và học sinh | | | | | | | |
| 35. 一般而言，我滿意台灣老師的上課方式 Nhìn chung, tôi hài lòng với phương thức giảng dạy của giáo viên Đài Loan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 36. 一般而言，我滿意台灣老師關心學生的學習情形 Nhìn chung, tôi hài lòng với việc giáo viên quan tâm tình trạng học tập của học sinh | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 37. 一般而言，我滿意老師教學的認真態度 Nhìn chung, tôi hài lòng với thái độ giảng dạy nghiêm túc của giáo viên | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 學習成效滿意 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 38. 在學校讀書(學習)後，讓我自信心提升 Sau khi tôi học tập tại trường đã giúp tôi có lòng tự tin hơn | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 39. 在學校讀書(學習)後，我獲得很多專業知識 Sau khi tôi học tập tại trường đã giúp tôi có được những kiến thức chuyên nghiệp | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 40. 在學校讀書(學習)後，各方面我都成長了 Sau khi tôi học tập tại trường, tôi đều trưởng thành trên các phương diện | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 41. 在學校讀書(學習)後，我拓展了多元視野 Sau khi tôi học tập tại trường đã giúp tôi mở rộng được tầm nhìn | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

附錄二

您好，我是醒吾科技大學商管學院行銷與流通研究所的學生，目前在進行一項碩士論文的研究，非常需要您提供寶貴的意見，首先十分感謝您抽空填寫本問卷，您所填答的資料純粹只提供為本論文所用，絕不另作他途，敬請安心回答。本問卷中所有的問題皆只需按照您主觀意見作答即可，您的熱心協助和參與將有助於本論文的順利完成，在此先向您致上萬分的感謝！

Saya adalah mahasiswa S2 Departemen Marketing dan Distribusi Universitas Hsing Wu, yang saat ini sedang merancang thesis S2, sangat membutuhkan saran dari anda. Sebelumnya saya ingin mengucapkan terima kasih karena anda meluangkan waktu untuk mengisi kuisioner ini, seluruh jawaban anda tidak akan disebarluaskan sehingga anda dapat mengisinya tanpa rasa khawatir. Anda dapat mengisi kuisioner ini menurut cara pandang anda terhadap seluruh pertanyaan, kebaikan dan pertolongan anda sangat dibutuhkan demi kelancaraan thesis ini, sekali lagi saya ucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya!

指導教授 吳怡芳 博士
研究生 譚玉惠 敬上

基本資料

性別: 男 女

Jenis kelamin:: Laki-laki Perempuan

就讀年級: 一年級 二年級 三年級

Tahun Angkatan: Tahun Pertama Tahun Kedua Tahun Ketiga

學院: 商管學院 觀餐學院 藝術學院

Fakultas: Fakultas Manajemen Bisnis Fakultas Pariwisata dan Perhotelan Fakultas Seni

華文程度: A1 A2 B1 B2 C1 以上

Tingkat mandarin : A1 A2 B1 B2 C1 keatas

說明：以下的問題是在調查您對於文化差異、生活適應、學習滿意度的看法。請您按照您目前的實際狀況「1：非常不同意」「2：不同意」「3：稍微不同意」「4：普通」「5：稍微同意」「6：同意」「7：非常同意」在適當的□內勾選一項最適合您的真實情況。(單選題)

Penjelasan: Seluruh pertanyaan dibawah ini bertujuan untuk melakukan penelitian terhadap perbedaan budaya, kebiasaan hidup sehari-hari, pandangan kepuasan terhadap pembelajaran. Dimohon untuk menjawab sesuai dengan keadaan sebenarnya: 1: Sangat tidak setuju 2: Tidak setuju 3: Sedikit tidak setuju 4: Biasa saja 5: Sedikit setuju 6: Setuju 7: Sangat setuju, Centang salah satu keadaan yang sesuai dengan keadaan yang kamu alami saat ini.

| 權力距離 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. 學生應該服從校方單位 (例如國際處同仁)的指導 Mahasiswa seharusnya mematuhi pembinaan yang di berikan pihak kampus (contoh staf kantor internasional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. 一般而言, 同學應該配合班上幹部(例如班長)的決定 Biasanya, mahasiswa harus mengikuti keputusan yang diberikan pengurus kelas(Contoh Ketua kelas) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. 學生應該服從老師的指導 Mahasiswa harus mengikuti pembinaan yang di berikan oleh dosen | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. 班上的事情盡量由班級幹部作主即可 Permasalahan di kelas sebaik-baiknya di urus oleh pengurus kelas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| 不確定的規避 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 5. 事前制定詳細的計劃對我來說很重要，因為它讓我知道我該做什麼 Sangat penting untuk saya membuat rencana yang rinci, karena membantu untuk tahu apa yang akan di kerjakan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. 遵循指示（計劃）、程序對我來說很重要 Mengikuti aturan(rencana), sesuai prosedur bagi saya sangat penting | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. 我喜歡定義明確的事情(例如學校有詳細的規定) Saya sangat menyukai penjelasan yang jelas(contoh aturan sekolah yang terperinci) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. 規範對我來說很重要，比較確保我不會出錯 Aturan bagi saya sangat penting, dapat menjaga saya supaya tidak melakukan kesalahan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 個人主義 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 9. 一個有升遷機會的工作對我而言很重要 Pekerjaan dengan memiliki kenaikan jabatan bagi saya sangat penting | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. 我希望能進入一家有聲望(成功)的企業上班 Saya berharap dapat bekerja di perusahaan yang reputasi baik (sukses) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. 一個能提供高薪的工作機會對我很重要 Pekerjaan yang dapat memberikan kesempatan gaji yang tinggi bagi saya sangat penting | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 12. 我勇於表達個人的意見 Saya sangat berani menyatakan pendapat saya | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 剛性特質 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 13. 我的個人成就很重要，甚至比團隊更重要 Kesuksesan saya sangat penting, lebih penting dari kesuksesan tim | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14. 如果我是對的而大多數同學是錯的，我會堅持自己的意見 Jika saya benar dan kebanyakan teman yang lain salah, maka saya bertahan sendiri | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 15. 我喜歡有競爭性(如挑戰性)的工作 Saya menyukai pekerjaan kompetitif(yang ada tantangan) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 16. 身分識別、挑戰與成就，是人生中很重要的一部分 Identitas, tantangan dan pencapaian, hal yang sangat penting bagi kehidupan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 長期導向 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 17. 人生有長期的規劃很重要 Sangat penting mempunyai perencanaan hidup jangka panjang | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 18. 為了未來的成功，我願意現在努力工作（讀書） Demi kesuksesan masa depan, saya rela sekarang rajin bekerja (kuliah) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 19. 妥善規劃金錢是重要的，例如儲蓄 Sangat penting untuk merencanakan keuangan dengan benar, contohnya menabung | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 20. 縱使工作或讀書遭遇困難，我也不輕易放棄 Saya tidak mudah menyerah bahkan jika saya memiliki masalah di tempat kerja atau sekolah | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 個人適應 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 21. 我已能適應台灣的飲食 Saya sudah terbiasa dengan makanan taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 22. 我已能適應台灣的氣候 Saya sudah terbiasa dengan musim di taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 23. 我已能適應台灣的消費水準 Saya sudah terbiasa dengan standar biaya hidup di taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 24. 整體而言，我已能適應台灣的生活 Secara keseluruhan, saya sudah terbiasa dengan kehidupan di taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 生活適應 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 25. 我已能適應台灣人的生活習慣 Saya sudah bisa terbiasa dengan kebiasaan hidup orang taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 26. 我已能適應台灣人的相處方式 Saya sudah terbiasa dengan cara bergaul orang | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| taiwan | | | | | | | |
| 27. 我了解台灣人的文化風俗 Saya mengerti kebiasaan dan budaya taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 28. 我喜歡台灣人的風土民情 Saya menyukai kebiasaan orang taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 學校適應 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 29. 我適應在醒吾科大的學習方式 Saya terbiasa dengan cara pembelajaran di kampus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 30. 我適應醒吾科大老師的授課方式 Saya terbiasa dengan cara mengajar dari dosen kampus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 31. 我適應醒吾科大老師對課程的要求 Saya terbiasa dengan dengan tuntutan kuliah yang di berikan dosen kampus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 32. 整體而言，我喜歡與同學一起學習 Secara keseluruhan, saya menyukai belajar bersama dengan teman-teman | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 教師教學滿意 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 33. 一般而言，我滿意台灣授課老師的專業知識 Secara umum, saya puas dengan pengetahuan yang di berikan dosen di taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 34. 一般而言，我滿意台灣授課老師與學生的互動情形 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Secara umum, saya puas dengan keadaan interaktif bersama teman-teman dan dosen di taiwan | | | | | | | |
| 35. 一般而言，我滿意台灣老師的上課方式 Secara umum, saya puas dengan cara pengajaran yang di berikan dosen di taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 36. 一般而言，我滿意台灣老師關心學生的學習情形 Secara umum, saya puas dengan kepedulian terhadap terhadap kondisi belajar yang di berikan dosen di taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 37. 一般而言，我滿意老師教學的認真態度 Secara umum, saya puas dengan sikap serius yang di berikan dosen di taiwan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 學習成效滿意 | 非常不同意 | 不同意 | 稍微不同意 | 普通 | 稍微同意 | 同意 | 非常同意 |
| 38. 在學校讀書(學習)後，讓我自信心提升 Setelah kuliah(belajar) di kampus, membuat kepercayaan diri saya meningkat | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 39. 在學校讀書(學習)後，我獲得很多專業知識 Setelah kuliah(belajar) di kampus, saya mendapat banyak pengetahuan kejurusan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 40. 在學校讀書(學習)後，各方面我都成長了 Setelah kuliah(belajar) di kampus, saya telah tumbuh dalam semua aspek | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 41. 在學校讀書(學習)後，我拓展了多元視野 Setelah kuliah(belajar) di kampus, banyak memperluas pandangan saya | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |